联合国  $S_{/2017/230}$ 



## 安全理事会

Distr.: General 17 March 2017 Chinese

Original: English

# 秘书长关于联合国脱离接触观察员部队 2016年 11 月 18 日至 2017年 3 月 1 日期间的报告

#### 一.导言

1. 本报告介绍联合国脱离接触观察员部队(观察员部队)根据安全理事会第 350(1974)号决议所载、并经随后各项决议包括最近第 2330(2016)号决议延长的任务授权,在过去三个月开展的活动。

#### 二. 行动区局势和观察员部队的活动

- 2. 在本报告所述期间,以色列和阿拉伯叙利亚共和国之间的停火得以维持,但由于阿拉伯叙利亚共和国目前的冲突,当地环境动荡不安,而且发生了大量违反1974 年《以色列和叙利亚部队脱离接触协定》(《部队脱离接触协定》)的事件,这些事件列于下文。阿拉伯叙利亚武装部队和非国家反政府武装团体在隔离区和限制区猛烈交火。各类武装团体,包括列入名单的效忠伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)的恐怖主义团体沙姆法塔赫阵线(前努斯拉阵线)<sup>1</sup> 和耶尔穆克烈士旅/哈立德·本·瓦利德军,<sup>2</sup> 也继续在观察员部队行动区交火。在隔离区内,叙利亚武装部队和军事装备以及观察员部队以外的任何其他武装人员和军事装备的存在,均违反了《部队脱离接触协定》。正如安全理事会在第 2330(2016)号决议中再次特别指出,隔离区内不应有任何军事活动。
- 3. 观察员部队尽最大努力维持停火,促使当事方按照《部队脱离接触协定》的 规定严格遵守停火,并报告所观察到的所有侵犯停火线的事件。所有向隔离区和

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> 耶尔穆克烈士旅和穆萨纳伊斯兰运动之间的合并一开始是在 2016 年 4 月 12 日宣布的。2016 年 5 月 24 日,据公开消息来源报告,这两个团体目前统称为"哈立德·本·瓦利德军"。经评估,该团体是伊黎伊斯兰国的附属组织。



<sup>1 2016</sup>年7月,努斯拉阵线宣布更名为沙姆法塔赫阵线,并声明它已切断同基地组织的联系。

停火线另一侧开火的事件以及个人跨越停火线行为,均违反了《部队脱离接触协定》。观察员部队特派团团长兼部队指挥官继续定期与双方沟通,呼吁双方保持克制,防止任何可能导致局势升级的误判。这一点尤其适用于火力外溢和报复性 开火事件发生之后。

- 4. 跨越停火线的火力外溢和报复性开火事件在本报告所述期间大幅减少。2016年11月27日,以色列国防军向观察员部队特派团团长兼部队指挥官报告,以色列国防军人员遭到停火线对侧的小武器火力袭击,袭击来自前联合国第86号阵地附近的隔离区。根据以色列国防军和公开来源称,以色列国防军以一次跨越停火线的空袭进行还击,据报杀死了应对这次袭击负责的团体哈立德·本·瓦利德军的4名成员。据报11月28日凌晨又进行了一次空袭。观察员部队无法观察到两次空袭火力的发射地点或弹着点,据报第二次空袭命中联合国第86号阵地附近地带。
- 5. 据公开媒体报道,2017年2月8日,在以色列占领的戈兰发生了一起火力外溢事件,以色列国防军随后采取行动,向停火线另一侧开火。观察员部队没有观察到这一事件,无法证实该报道。在观察员部队领导进行联络之后,以色列国防军证实他们在2月9日向停火线另一侧开火,对前一天发生的火力外溢进行还击。阿拉伯叙利亚高级代表证实火力命中复兴城附近,并坚持说火力外溢不是由阿拉伯叙利亚武装部队造成的。迄今为止,以色列国防军仍没有就该事件、火力外溢起源或向停火线另一侧开火的弹着点向观察员部队提供进一步的详情。火力外溢问题仍令观察员部队严重关切,因为它可能导致《部队脱离接触协定》当事方之间的冲突升级。
- 6. 在本报告所述的整个期间,隔离区内的护堤或土方工程仍是观察员部队关切的一个问题。护堤长度超过两公里,似乎便利了 Hamidiyah al-Jadidah 和 Jabata al-Khashab 之间走廊的通行。护堤至少在一个地点与停火线交叉,并为武装团体所利用,从而使隔离区成为阿拉伯叙利亚武装部队的目标。这会继续招致在停火线和技术围栏附近开火,特别是间接开火。
- 7. 几乎每天都能继续观察到平民从布拉沃一侧穿过停火线来到阿尔法一侧,他们主要是牧羊人。以色列国防军士兵与来自布拉沃一侧的个人进行互动交流的情况与前一个报告期相比有所增加。11 月 30 日,观察员部队观察到在联合国第 54 号观察所附近的以色列技术围栏大门以东约 40 米的地方,有五个人将不明货物装上一车辆。12 月 7 日,观察员部队观察到一辆装甲车上的以色列国防军人员打开技术围栏,与一辆来自 Mu'allaqah、从布拉沃一侧越过停火线到阿尔法一侧的白色皮卡车上的人员进行简短的互动。与以色列国防军进行简短互动之后,白色车辆上的人员越过停火线返回隔离区,驶向 Mu'allaqah。

- 8. 观察员部队还观察到以色列国防军与来自布拉沃一侧的个人进行的数次互动,这些互动涉及来自布拉沃一侧的以色列国防军装甲车辆和无装甲车辆以及卡车、救护车和(或)担架。虽然这些互动的确切性质无法证实,但它们似乎与提供医疗援助有关。这些事件发生在12月13日夜间以及1月9日、15日和18日。
- 9. 在本报告所述期间,以色列国防军士兵在赫尔蒙山与来自布拉沃一侧的个人进行互动交流的情况还有所增加。这些事件包括 1 月 6 日以及 2 月 5 日和 21 日来自布拉沃一侧用车辆和骡子装载不明物体的个人与以色列国防军的互动交流。在 1 月 17 日和 2 月 17 日的互动交流中,以色列国防军向来自布拉沃一侧的人员转移不明物品,此外,担架上的一个人被交给以色列国防军。观察员部队还观察到 2 月 20 日有 5 个人,2 月 28 日有 2 个人,他们与以色列国防军在赫尔蒙山互动交流之后,从布拉沃一侧向阿尔法一侧移动。
- 10. 值得注意的是,观察员部队人员在1月12日、19日、20日和22日在赫尔蒙山上观察到一些身份不明的非武装人员牵着不同数量、没有装载货物的骡子进行类似的移动。尤其是观察员部队观察到这些骡子在回返路线上已经装载了货物,但这几次观察员部队都没有观察到这些身份不明的人与以色列国防军有任何互动交流。由于赫尔蒙山综合设施的战略重要性,互动交流增加的趋势令人关切。观察员部队无法根据观察确认或核实上文各段所述的互动交流的性质。以色列国防军坚持认为这些互动交流的性质是人道主义和医疗。有时在这种互动交流中也观察到不明身份的武装分子。如观察员部队以前报告所述,令人关切的是,这种互动交流加剧了武装团体与阿拉伯叙利亚武装部队之间冲突的风险,包括在赫尔蒙山上冲突的风险。
- 11. 1月5日,在靠近联合国第73号观察所布拉沃一侧的一次触雷事件之后,一名平民(一位牧羊人)右腿受了重伤。观察员部队人员马上对这个牧羊人进行急救使其情况稳定之后,将其后送到阿尔法一侧继续接受治疗。以色列国防军积极迅速的反应和以色列医疗服务机构的创伤治疗受到了高度赞扬,无疑是拯救了他的生命。观察员部队将监督在他健康状况允许时返回布拉沃一侧。
- 12. 由于目前叙利亚的冲突,布拉沃一侧隔离区和限制区北部的战斗在别称为"城堡"的 Tall Hamariyah 和 Hadar 附近继续进行。9月10日 Tall Hamariyah 被武装团体占领,目前对它的争夺仍在进行中。11月19日至20日冲突激增,阿拉伯叙利亚武装部队通过 Hadar 南部村庄向前推进,据报从武装团体手中夺过 Tal al Naqar。1月15日战斗又出现一个小高潮,这表明战斗激烈程度的波动是很普遍的。
- 13. 跨界流动事件比前一个报告期有所减少,11 月记录到 16 起事件,12 月 3 起,1 月没有发生事件。据评估,赫尔蒙山综合设施的战斗和跨界流动减少的原因是冬季气候条件的出现。

17-04354 (C) 3/10

- 14. 在布拉沃一侧隔离区和限制区的中部地区,武装团体与阿拉伯叙利亚武装部队之间的强力军事活动保持在较低水平,但不断有关于直接和间接射击的报告。继续观察到阿拉伯叙利亚武装部队阵地附近前线沿线有人向 Gharbiyah 南部、库奈特拉和 Umm Batinah 以及双方争夺的 Samdaniyah 地区武装团体所占据的阵地开火。
- 15. 还经常有报告称,在隔离区有武装团体在活动并发现他们的装备。在本报告 所述期间有报告称,在 Hamidiyah al-Jadidah、库奈特拉和 Qahtaniyah 地区,发现一辆 T-55 主战坦克、一个 BM-21 型多管火箭炮系统、一辆装有防空武器的技术 车和两个 D-30 牵引炮部件。
- 16. 布拉沃一侧隔离区和限制区南部仍然大部分由武装团体控制,在这里,哈立德·本·瓦利德军与叙利亚自由军和努斯拉阵线之间的冲突仍在继续。11月28、29和30日以及1月3日至7日,在布拉沃一侧限制区内发现了军事活动大量激增的情况。
- 17. 观察员部队就所有违反《部队脱离接触协定》的行为向双方提出了抗议,包括在隔离区部署未经许可的装备以及向该区开火的行为。特派团团长兼部队指挥官提醒双方,它们有义务遵守《协定》的条款,并确保当地联合国人员的安全和保障。
- 18. 在本报告所述期间,联合国人员几次观察到布拉沃一侧有人在联合国阵地附近挖掘并移除地雷。11 月 20 日以及 1 月 20 日、22 日和 23 日,第 54 号观察所的联合国人员观察到有人(估计是牧羊人或其他平民)在地里搜索和挖掘东西。1 月 22 日和 23 日,发现这些人两次将地雷里的炸药倒掉,并将空壳带走。11 月 22 日,第 51 和 53 号观察所的联合国人员观察到每个地点附近有四个人正在从地里挖掘和收集东西。1 月 26 日,第 53 号观察所的联合国人员观察到两名未携带武器的男子在挖掘雷场。这些人从地里取走 6 个棕色的圆形物体,往东边的方向返回隔离区。
- 19. 在本报告所述期间,观察员部队观察到隔离区及邻近地区有7个地点搭起了供境内流离失所者使用的410个帐篷和其他设施。营地内的人数无法确定,似乎在波动。在隔离区中部Burayqah村以东的营地从大约230个帐篷增加到大约272个帐篷、茅屋和各种型号的集装箱。由于阿尔法一侧和布拉沃一侧之间的库奈特拉既有过境点自2014年8月下旬以来关闭,观察员部队仍无法与红十字国际委员会合作,便利阿尔法和布拉沃两侧的人道主义过境,包括学生过境。
- 20. 自 2014 年 9 月临时撤离多个阵地以来,在全面返回隔离区之前,观察员部队继续从赫尔蒙山的各阵地、隔离区南部的 80 号阵地和阿尔法一侧的 22 号阵地,保持隔离区和停火线的能见度。观察员部队的行动继续得到戈兰观察员小组中的联合国停战监督组织(停战监督组织)军事观察员的支持。该小组沿阿尔法线设有

- 5 个固定观察所和 4 个临时观察所。戈兰观察员小组活动的重点是持续的定点观察和对局势加以了解。由于 2016 年 12 月严酷的冬季气候,在大马士革的戈兰观察员小组暂停了在赫尔蒙山的临时观察,观察行动预期将在 2017 年春季恢复。
- 21. 观察员部队通过戈兰观察员小组继续每两周一次对阿尔法一侧限制区内的 装备和部队人数进行视察。阿尔法一侧的联络官陪同视察小组视察。由于安全局 势欠佳,对布拉沃一侧限制区的视察仍处于暂停状态。与过去一样,观察员部队 的行动自由面临一些限制。观察员部队继续与以色列国防军接触,以努力减少联合国人员穿过技术围栏前往联合国观察所和阵地时出现的拖延和挑战。
- 22. 在本报告所述期间,联合国人员于 11 月 22 日、23 日和 24 日及 12 月 5 日在阿尔法一侧距停火线 10 公里内观察到 155 毫米火炮。在整个报告所述期间,联合国人员多次在阿尔法一侧限制区 10 和 20 公里地区内的地点观察到一个多管火箭发射系统和"铁穹"反火箭弹系统。
- 23. 观察员部队与双方协商,继续审视隔离区内的状况,以评估实地的条件是否允许观察员部队逐渐返回隔离区内已撤空的阵地。在这方面,观察员部队于 2 月 17 日和 21 日对布拉沃一侧联合国以前的一些阵地和观察所进行了侦察,查看了福瓦尔营地以及 Khan Arnabah 的联合国 25 号阵地和 Jaba 附近的联合国第 56 号观察所。该地区的局势平静,观察到日常活动正常,阿拉伯叙利亚共和国政府正确保安全措施得到执行。第 56 号观察所被发现已被阿拉伯叙利亚部队占用。观察员部队特派团团长兼部队指挥官还继续经常前往视察福瓦尔营地和布拉沃一侧的赫尔蒙山。
- 24. 在本报告所述期间,观察员部队继续按照分阶段计划推进有限地恢复布拉沃一侧的行动。自观察员部队于 11 月 14 日将人员重新部署到福瓦尔营地以来,按照特派团的支助计划,工作已令人满意地取得了进展,观察员部队人员在营地的工作和生活条件已逐步改善。从行动的角度来说,营地的安保和保卫已得到不断演练,所有已部署的人员和装备已融入一个有明确的指挥和控制的一致、有效的组成部分。主要基础设施和宿舍的建造在继续进行,厨房已建好,活动浴室也已安装完毕。已对以前有的水源进行了整修,保证了供应,而且定期运送食物和补给品,营地日常生活能够维持,同时还建立了战略储备。
- 25. 冬季过后,目前部署在福瓦尔营地的尼泊尔装甲运兵车将移交新产生的机械 化步兵连,然后予以重新部署,以加强赫尔蒙山院落。这一新的机械化连将使观 察员部队拥有保卫的机动性和能力,在条件允许的情况下开始在福瓦尔营地周围 和以外巡逻。
- 26. 在部署头五个月后,没有发现观察员部队返回福瓦尔营地有任何不利的反应。营地周围的战斗或威胁并没有增多,观察员部队经评估认为,没有哪个武装团体蓄意采取行动来威胁观察员部队在布拉沃一侧的驻扎。不过,在作出这一肯定性

17-04354 (C) 5/10

评估的同时也确认,在本报告所述期间,隔离区和限制区的活动数量总体来说偏少,最多也就是处于中等水平。特派团将继续监测有关局势,并确保部队保护及观察员部队人员的安全和安保仍然是首要的考虑问题。

27. 根据安全理事会第 2330(2016)号决议的规定,观察员部队继续努力采用适用的技术,包括增强反简易爆炸装置的能力和意识及警告系统,以确保部队人员和装备的安全和安保。关于反简易爆炸装置技术,观察员部队对新派部队的能力提出了具体要求,规定装甲车要装有干扰器。同时,特派团的办法包括依靠战术、方法和步骤来抗击观察员部队行动区内具体的简易爆炸装置威胁。与部队派遣国探讨了在特遣队所属装备中采用传感和警告技术的选项,但迄今尚未成功。外勤支助部与维持和平行动部和观察员部队协商,正在评估满足特派团具体的技术要求的商业选项是否可行。将就购置和采用与有关方面进行适当协商。观察员部队已与阿拉伯叙利亚共和国和以色列两国政府接触,以允许部署传感和警告及反简易爆炸装置能力。目前正等待双方的回复。

28. 观察员部队继续从大马士革为赫尔蒙山阵地和福瓦尔营地运送补给。几乎每天都有观察员部队的车队往来于大马士革与联合国阵地之间,车队由观察员部队提供安全护送,阿拉伯叙利亚高级代表办公室的一名联络官随行。观察员部队继续就增援和撤离联合国阵地和观察所进行应急规划,并更新位于阿尔法和布拉沃两侧以及大马士革的联合国人员转移和后撤应急计划。观察员部队通过部队后备连,定期就所有已确认的紧急情况进行演练、演习和训练。观察员部队和戈兰观察员小组继续定期开展撤离和增援演习及应急规划。各观察所、阵地和位于齐瓦尼营地的行动基地继续实施风险缓解措施,包括观察员部队军事能力研究报告所建议的部队保护措施。

29. 截至 2017 年 3 月 1 日,观察员部队共有 830 名官兵,包括 33 名女性。目前部署的部队人员来自不丹(2 人)、捷克(3 人)、斐济(299 人)、芬兰(2 人)、印度(203 人)、爱尔兰(136 人)、尼泊尔(183 人)和荷兰(2 人)。此外,来自停战监督组织的72 名军事观察员、包括 8 名女观察员协助部队执行任务。

### 三. 安全理事会第 338(1973)号决议的执行情况

30. 安全理事会在第 2330(2016)号决议中,促请有关各方立即执行安理会第 338(1973)号决议,决定将观察员部队的任务期限再延长六个月,延至 2017 年 6 月 30 日,并要求我每 90 天提交一次报告,说明局势发展以及为执行第 338(1973)号决议而采取的措施。我在根据大会关于耶路撒冷的第 70/16 号决议和关于叙利亚戈兰的第 70/17 号决议提交的中东局势报告(A/71/328)中,阐述了寻求和平解决中东问题的情况,特别是各级为执行第 338(1973)号决议所作的努力。

31. 自 2008 年 12 月间接和平会谈中断以来,双方之间没再进行谈判。叙利亚冲突使以色列和阿拉伯叙利亚共和国之间恢复和平会谈和在实现和平方面取得进步的前景更加暗淡。我期待按照安全理事会在第 338(1973)号决议及其他相关决议中所作的呼吁,和平解决阿拉伯叙利亚共和国的冲突,并为实现全面、公正和持久的和平解决重新作出努力。

#### 四. 意见

- 32. 我关切地注意到《以色列和叙利亚部队脱离接触协定》于 2016 年 11 月 27 日和 28 日及 2017 年 2 月 8 日遭到严重违反。我感到关切的是,外溢事件如不加以制止的话,可能演变成严重局势,会导致《部队脱离接触协定》双方之间发生直接军事行动。如观察员部队以前报告的那样,阿尔法一侧外溢的开火事件一旦发生,以色列国防军就让叙利亚政府为其负责,不论开火的地点位于何处。据报告以色列国防军于 11 月 27 日和 28 日对哈立德 •本 •瓦利德军进行了数次空袭,空袭似乎都旨在吓阻今后对其人员发动此类袭击。令人失望的是,2 月 8 日发生了另一起事件,以色列国防军针对所称的外溢射击,向停火线另一侧开火。双方依然务必首先与观察员部队联络,以防止停火线两边的局势升级。观察员部队要依靠公开来源才能确定在多大程度上蓄意违反了《部队脱离接触协定》,这一点是不可接受的。联合国将继续努力,确保以色列和阿拉伯叙利亚共和国之间的长期停火维持下去。
- 33. 我继续严重关切阿拉伯叙利亚共和国境内持续恶化的安全局势,以及这一局势对叙利亚民众的影响和对更广泛的区域稳定所涉的问题。叙利亚武装部队与武装团体之间以及包括已被列名的恐怖主义团体努斯拉阵线和哈立德·本·瓦利德军等伊黎伊斯兰国关联组织在内的不同武装团体在布拉沃一侧隔离区和限制区南部的持续战斗,加上以色列国防军向停火线另一侧发射导弹,损害了以色列与阿拉伯叙利亚共和国之间的长期停火,并继续对观察员部队行动区造成了严重影响。
- 34. 叙利亚武装部队和未经授权的军事装备在隔离区的出现,违反了《部队脱离接触协定》。叙利亚武装部队和武装团体在持续不断的叙利亚冲突中越来越多地使用重型武器,令人不安,这仍然是成功执行观察员部队任务的单一最大障碍。我注意到,尽管在观察员部队行动区的北部交火继续减少,但已被列名的恐怖主义团体和其他武装团体仍然控制着观察员部队行动区内隔离区和限制区中的很大一部分。阿尔法和布拉沃两侧之间已设的通道仍然关闭。
- 35. 除观察员部队外,隔离区内不应有任何军事部队。我呼吁叙利亚冲突各方停止在全国各地、包括在观察员部队行动区的军事行动,并从隔离区撤出所有军事装备和所有武装人员。

17-04354 (C) **7/10** 

- 36. 以色列国防军应停止向停火线另一侧开火。以色列国防军士兵向停火线另一侧发射导弹,可能会加剧两侧之间的紧张局势。阿尔法一侧限制区内持续存在未经许可的武器和装备也令人关切。
- 37. 以色列国防军与布拉沃一侧、包括在赫尔蒙山地区的身份不明人士之间的互动,令人担忧,特别是因为这种互动可能导致武装分子与阿拉伯叙利亚共和国武装部队之间产生冲突。我再次向《部队脱离接触协定》当事双方发出呼吁,要求它们保持该地区的稳定。任何行为体在隔离区内进行的一切军事活动都对停火和当地平民构成威胁,也会危及当地的联合国人员。我呼吁各方采取一切必要措施保护平民。
- 38. 随着观察员部队加强在福瓦尔营地的驻扎,并继续努力加强其在隔离区内的行动,保障联合国人员的安全和安保仍至关重要。部队和军事观察员的作业环境仍然复杂和具有挑战性,需要继续保持警惕并采取减轻风险措施。我再次呼吁阿拉伯叙利亚共和国政府切实履行其为布拉沃一侧的隔离区和限制区内的联合国人员提供安全保障的首要责任。我还再次呼吁有影响力的国家坚决、紧急地向位于观察员部队行动区内的武装反动团体表明,必须停止一切违反《部队脱离接触协定》、危及联合国人员安全保障的行动,让联合国人员能够自由、安全和有保障地执行其明确的重要任务。联合国人员的安全和安保必须得到保障。
- 39. 以色列和阿拉伯叙利亚共和国均已表明,它们承诺继续执行《部队脱离接触协定》,支持观察员部队在当地驻扎,并呼吁观察员部队返回隔离区已撤空的阵地。观察员部队全面返回隔离区仍是部队的一个优先任务。我期待双方继续与观察员部队合作,以便使观察员部队推进其规划。作为一个优先事项,观察员部队必须拥有必要的技术和装备来加强其对隔离区和停火线的观察,并改进部队保护,这一点仍然至关重要。与此同时,冲突当事方必须继续支持增强观察员部队的联络职能。
- 40. 同样重要的是,安全理事会继续对有关各方施加影响,以确保观察员部队能自由、安全和有保障地开展行动。观察员部队必须继续拥有一切必要的手段和资源,以便在条件允许时全面返回隔离区。
- 41. 部队派遣国的信心和承诺,仍然是特派团拥有执行任务能力的一个关键因素。随着观察员部队继续开展相关规划,包括加强所需的能力,以便为按设想在隔离区更多地开展行动做好准备,我期待着继续得到部队派遣国的支持。我谨向不丹、捷克、斐济、芬兰、印度、爱尔兰、尼泊尔和荷兰政府表示感谢,感谢它们所作的贡献、承诺和所展现的决心。我也感谢向停战监督组织派遣军事观察员的会员国。
- 42. 最后,我要向特派团团长兼部队指挥官杰·山克·梅农少将以及他领导下的军事和文职人员表示感谢,感谢他们在艰难的条件下继续以奉献精神高效率地执

行安全理事会为其分派的重要任务。我完全相信,观察员部队将继续全力以赴履 行使命。

17-04354 (C) 9/10

## 附件

